



湘南ジャーナル

NEWS, CULTURE, INFORMATION, LIFESTYLE & YOUR LOCALISM



豊かな水田が広がる金田地区(片山さん提供)



金子さん(中央)と土井さん(一番右)、地域史研究会のメンバー



平塚の歴史のことになると話が止まらない土井さん



江戸の暮らしを伝える古文書の写し

40年越しで完成の金田村史

現在に繋がる江戸の農村の暮らしを一冊にまとめる

平塚市の中ほどにある金田地区は、実った稲穂が黄金に波打ち輝く様子からついたという名のとおり、住宅街の先に豊かな水田が広がっている。その地区の江戸の様子を今に伝える村史『わが住む里の江戸時代—かねだ—』(発行・金田村史をつくる会)がこのほど完成した。執筆したのは平塚市博物館の元館長・土井 浩さん(73)。話が持ち上がってから40年かかったという金田の村史、どのような経緯で出来上がったのだろうか。

完成した村史は、金田地区の飯島、寺田縄、入野、長持の4つの集落に暮らす農民が古文書に登場するようになる江戸時代について書かれている。平塚などの市史を参照したり地元の旧家に伝わる文書を読み解くなどして、重い年貢のみならず労働力の提供などの義務も課されていた農民の苦しい暮らしや、同地区の水田開

発や氾濫防止のため金目川の流路をどう変えたのかなどについて綴っている。

長年の願い

村史作りが始まったのは40年ほど前。当時、市立金田小学校の創立100周年の式典開催や記念誌作成が行われ、それに関わった人々から「村史を作れないか」と

いう声が上がったという。そこで「金田村史をつくる会」を立ち上げ、博物館の学芸員だった土井さんに執筆を依頼した。

土井さんは金田の住民ではなかったが、同小100周年の記念誌が素晴らしい内容だったことから金田に興味を持った。そこで、その記念誌を発展させた形で書いてみようと考え執筆を引き受けた。

しかし仕事が忙しい上、どう書いたらいいのか考えがまとまらず手をつけられずにいた。すると数年に一度、同会の代表らが博物館を訪れ「どうでしょうか」と進捗状況を尋ねられるように。「書いています」と答えていたものの、「手土産にもらうウイスキーの瓶がたまっていくのを見るのが苦痛で」と土井さんは苦笑する。

そして退職後に自宅へも訪問を受けたのが約10年前。書かざるをえないと心を決めて村史作りに取り掛かった。それでも、記念誌を上回るものを書かねばと気負ってしまい、1、2カ月書いては止まるといった具合で筆はなかなか進まなかったという。

そこで3年前には、土井さんが金田地区地域史研究会の片山興大代表らに声をかけて編集を手伝ってもらうことに。2年余りの間、古文書を読み解き、文章が読みやすくなるよう手を入れ、江戸時代の歴史的事実が現在金田にどう残っているかを教わるなどして、ようやく昨年12月に完成した。中には、寺田縄の「この」という女性が2度離婚をしたエピソードも登場し、忍従が美德とされた江戸時代に間違えてたくましい生き方をした女性として紹介されている。土井さんは、断片的に残る史料を付き合わせて解釈し住んでいた人の生き様を考えることは、難しかったが楽しくもあつたと振り返る。

歴史を知り未来へ繋げる

「金田村史をつくる会」に当初から参加していた現代表の金子

賢さん(85)は、「待ちくたびれました」と笑いながら完成を喜ぶ。村史作りが始まった40年前と比べると、かなり住民が増え地元のことを知らない人も多いと言い、この本で「今住んでいる場所が昔どうだったのか皆さんに知ってもらえば、金田の新しい時代がスタートできるのでは」と思っている。

執筆した土井さんも博物館にいた頃、歴史を学んで知り得た情報を地域の中でまちづくりに活用できないかと考え「ひらつか囲碁まつり」や「村井弦斎まつり」の立ち上げに関わってきた。その経験から「歴史は過去のことではなく未来への指針だと思います。だからもっと多くの人に歴史を知って考えて欲しい」と力を込める。

この本を読むと、江戸の農村から連綿とつながる人々の暮らしを垣間見ることができる。金田の住民でなくとも、今の豊かさの礎を作り上げた遠い名もなき祖先の労苦に思いを馳せ、さらには地域の将来について考えていく指針となる可能性を持っている。

◇『わが住む里の江戸時代—かねだ—』は今後平塚市立小中学校、金田、中央など6公民館に寄贈。1部1,000円で販売も。問い合わせ=土井さん ☎58-7454

2018年 新たな門出
本年もよろしくお願ひ申し上げます

株式会社 **谷地工務店**
 YACHI KOHMYUEN
www.yachi.co.jp
 平塚市南豊田13-1
 ☎0463-32-0469

祝 祝14周年 キャンペーン

今年こそは「絶対痩せる」と決めたあなたに!

健康的にきれいに痩せる、医師も検証した耳つぼダイエットで今すぐ理想体型に! 私たちがお手伝いします。ジャストテン スタッフ一同

私はジャストテンの耳つぼダイエットで生まれ変わりました

2018年 **ワンダフルな** **ビッグプレゼント!**

¥24,880の部分痩せコース(60分) チケットプレゼント!

キャビテーション + ラジオ波 + スーパーパンテーズ + ドーム

H30年1月30日(火)まで有効

Before After

どこから見てもおばさん体型の私がジャストテンで-20.7kg痩せることができて周りから「綺麗になった」と言われて嬉しいです。51歳 M.M様

体重 **-20.7kg**
 体脂肪 **-18.3%**
 ウエスト **-24cm**

身長 149.5cm **大変身!**

Before After

ジャストテンで-17.6kg痩せる事ができ体も軽くなり10歳若くなったと皆から言われて自信がもてました。50歳 M.H様

体重 **-17.6kg**
 体脂肪 **-15.7%**
 ウエスト **-22cm**

身長 156.4cm **大変身!**

「私も痩せたい」と思ったら今すぐご予約を

体験コース **¥3,980** (税込) 120分

お急ぎください **限定20名様!!** H30年1月30日(火)まで有効

step1 ご予約 step2 12項目の体内チェック step3 カウンセリング step4 イヤー・スリム step5 骨盤ケア step6 部分スリム step7 スレンダーマツシ

完全予約制 応相談 無料カウンセリング実施中 10代~80代の方が来店している アットホームな **女性専用** ダイエットサロン

住所/平塚市宝町3-18 スカイビル4F 営業時間/9:30~19:30 土曜日は17:00まで 定休日/日・祝・水

0120-034-332

ジャストテンは雑誌『anan』の輝く女性におすすめコーナー、『JJ』のジブン磨きサロンをPick Upコーナーに掲載された安心のサロンです。

当店では無理な勧誘や営業は一切行っておりません。

地元の名産みかんを使ったモザイクアート 二宮町商工会青年部が参加者募る

昨年 50 周年を迎えた二宮町商工会青年部(宮戸 淳部長)では 14 日から、来月 25 日に行われる第 33 回ふれあい広場で実施するみかんモザイクアート作りの参加者募集を開始する。

元々ふれあい広場では、地元の商店や企業などが協力し、小学生向けの職業体験を毎年行ってきた。節目となる年を迎えたことを受け、今回限りの記念行事を行うことを考えた時に目をつけたのが地元の名産品である「みかん」。このみかんの皮の表裏を使用したツートンカラーの巨大なモザイクアートを制作する運びとなった。制作する

モザイク画は 5.4m×3.6m の大きさ。葛飾北斎が富嶽三十六景の中で描いた『相州梅沢』をベースに、同じく二宮を代表する菜の花畑のデザインも取り入れたオリジナルの作品となる予定だ。行政や農家にも協力を求め、およそ 80kg が必要と見込まれるみかんの皮の確保にも奔走した。

参加者にはこちらも名産の落花生の加工品や地元の人気商店の商品など、「二宮ブランド」に認定された商品がプレゼントされる。これも地元にある魅力の 1 つを、町内の人にはより深く知ってもらい、町外の人には PR したいと考えたためだ。

完成したモザイクアートはどこの公共施設に展示したいと考えているが現状は交渉中だという。

プロジェクトの実行委員長を務める三好祐太さんは「北斎が二宮を描いていたことや、地元ブランド商品があることなど、まちを形作る要素をたくさん盛り込んだ」と話している。「町内外問わず多くの人に参加してもらいたい。ぜひ足を運んで」と呼びかけている。



みかんモザイクアート制作

- ◇日時: 2/25(日) 10時~12時予定
- ◇会場: ラディアン イベント広場
- ◇応募期間: 1/14(日) 10時~
- ◇募集人数: 50組 200~400人
- ◇応募方法: 専用フォームより申し込み
※申し込みは必ず 14 日 10 時以降に行ってください。それ以前でも申し込み完了の画面に切り替わりますが、受付はされません。
- ◇問い合わせ: 青年部事務局 ☎71-1082



新春告げる消防出初式を開催 関係者 500 人以上が参加

新春を飾る恒例行事、平塚市消防出初式が 6 日、平塚市総合公園で開催された。式には平塚市消防本部、平塚市消防団など市内の消防関係者 580 人が参加。消防車両のパレードや部隊員による消防演技などが行われ、来場者からは大きな歓声が上がっていた。

昨年の火災・救急・救助の件数は火災が 74 件(前年比 24 件増)、救助は 191 件(同 22 件増)、救急は 1 万 4,300 件(同 172 件増)といずれも前年を上回り、中でも救急の件数は過去最多となった。式典の中で落合克宏平塚市長は、日頃の活動が市民の期待に応えていることを讃えつつ、「火災・救急の件数は前年を上回った。消防を取り巻く環境は複雑・多様化しているが、一致団結して心身の鍛錬、技術の錬成に努めて」とエールを贈った。また、消防団員として 35 年

レード、消防署部隊の演技のほか、平塚古式消防保存会による木遣り・まとい振込み・はしご乗りと平塚市少年消防クラブによる演技も行われた。古式消防の演技では人の力で支えただけの不安定な梯子の上で足をかけてぶら下がったり、背中だけで体を支え手を離すなど技を決めることに観客からは大きな歓声と拍手が起こっていた。フィナーレは消防車

両や消防団員らによる一斉放水。真っ青に晴れた新春の空に色とりどりの放水が行われるとこの日 1 番の拍手が観客から贈られていた。



以上勤務に精励したとして元第 7 分団分団長を務めた須藤正男さん、元第 5 分団部長の石井正さんが表彰されたほか、多数の団員が永年勤続表彰を受賞した。演技の部では消防車両のパ

平塚市役所がグランドオープン 新庁舎工事終え、新年迎える

平塚市は 4 日、新庁舎建設工事を終えた平塚市役所で開庁式を行った。

平塚市役所と平塚税務署が一体となって整備された新庁舎は、全国に先駆けた国との一体的な整備となっている。税務署が同じ庁舎内で業務を行うことで、市の税務部門との連携を図るなど、今後は他都市のモデルケースとしたい狙いもある。式の中で落合克宏平塚市長は「分散していた行政機能を一につにまとめ、防災拠点としての役割を充実させたほか、市民が訪れることの多い窓口を低層階に配置した。多くの市民の皆さまに訪れていただきたい」と挨拶。「選



ばれるまち、住み続けるまちに」と決意を新たにした。式典後は市長をはじめ部課長級の職員らが来庁者を出迎え、2018 年も気持ちを新たに仕事に取り組んでいた。

大磯町・二宮町で新年のつどい 共に任期最終年の町長が挨拶

大磯町は 4 日、庁舎に隣接する保健センターで賀詞交換会を開催した。

年頭の挨拶で中崎久雄町長は昨年 1 年を振り返り「消失した吉田茂邸の再建や、2 年前にノーベル生理学・医学賞を受賞した大隅良典教授に名誉町民の称号をお贈りできたなど嬉しい出来事とともに、学校給食問題などもあった」と話した。また今年が明治 150 年の節目の年に当たることから「明治記念大磯邸園の整備を国・県と連携して進めていきたい」と任期 2 期目の最終年により町政に邁進することを誓った。二宮町では 5 日、ラディアンホールで新



春のつどいが行われた。こちらも任期の最終年となる村田邦子町長は「高齢化や人口減少、公共施設の老朽化、病後児保育、認知症の予防運動などさまざまな取り組みを進める」と決意を語った。

資産価値の下がりにくい土地の見極めの仕方がよくわかりました。新しい考えを取り入れて住まいを探したいと思っています。(Kさん 40歳 女性)

リノベ 仲介 × ひかりノベ コラボ企画!

“家を買うなら 知っておきたい情報セミナー”

家余り・人口減少・少子高齢化の時代を迎えるこの時代...
これから住宅を購入される方に知っておいて頂きたい情報をお伝えします。

参加無料

住宅購入は「物件探し」よりもまず「買い方」が重要です。

こんな情報が身に付きます!

- 貯蓄になる家・負債になる家の違いとは?
- 不動産の価値・住宅選びのポイントとは?
- 1,000万円以上も得する住宅購入とは?
- 資産価値の下がりづらい住宅の買い方とは?
- 買ってはいけない物件とは?

特別講師: リノベ株式会社 犬木 裕(取締役)
「ガイアの夜明け」「ワールドビジネスサテライト」などのメディアにも取り上げられ、消費者はもちろんプロの不動産事業者向けの講師としても活動中。『資産価値』にこだわった家探しを全国で広めるべく、250回を超えるセミナーを開催。全国500社を超えるFC本部の責任者。長年、建築事業者向けに木造住宅の耐震診断および改修設計・工事などについて指導に携わる。耐震診断を始め、住宅の構造に関する調査・是正プランなどの設計も得意とする。

国土交通大臣(1)第9007号 平塚市宮の前9-38 桜ビル
ひかりノベ 検索 info-shonan@hikarinobe.co.jp
ご予約はフリーダイヤル・HPでお気軽にどうぞ。 ☎ **0120-683-555**

日程 **平成30年1月27日(土)**
14:00~16:00
会場 **平塚市民センター3階小会議室**
JR東海道線「平塚」駅西口より徒歩5分
定員 **30名様** ※定員数になり次第予約受付終了とさせていただきます。

完全予約制 ご予約は下記フリーダイヤルへご連絡ください。

セミナー会場: 市民センター

3,194人が節目の年 1市2町で成人式

平塚市と大磯町、二宮町ではいずれも8日に成人式が行われ、合わせて3,194人が大人の仲間入りをした。

新成人は平塚市で2,653人、大磯町267人、二宮町274人。トクセイセキュリティ平塚総合体育館で開催された平塚市の成人式では、落合克宏市長が『輝けハタチ』のテーマのように皆さんが自分らしく社会で輝くため、一歩一歩着実に進んでいただけたらと挨拶した。その後市内の各中学校などの恩師からのビデオレターが上映され、会場からは歓声が上がっていた。またあちらこちらで友人同士再会を喜び輪がで、



平塚市成人式の実行委員たち

晴れ着姿で記念写真を撮り合う様子が見られた。4月から幼稚園教諭として働くという天野みなみさん(20)は「笑顔を絶やさないような先生になりたい」と抱負を話していた。

市内スポーツ団体が新年祝う 東京五輪に向けて団結呼びかけ

平塚市スポーツ推進委員協議会(首藤幸子会長)、平塚レクリエーション連盟(河野太郎会長)、平塚市体育協会(田中国義会長)、平塚市体育振興連絡協議会(杉山鎮夫会長)、平塚市スポーツクラブ連合(八田力会長)の市内スポーツ団体5団体が8日、「2018スポーツ団体新年の集い」を開催した。



今年初の集まりとなった平塚市スポーツ推進委員協議会の首藤会長は「オリンピックに向けてスポーツ団体として力を合わせていきたい」と挨拶した。また、年末年始も国内外を忙しく飛び回っていた河野太郎外相も式典を訪れ「平塚市のスポーツの底上げができる様に」と期待を込めた。また、神奈川県体育功労者、平塚市体育功労者及び文部科学大臣表彰を受けた8人が壇上で紹介された。

今年初の集まりとなった平塚市スポーツ推進委員協議会の首藤会長は「オリンピックに向けてスポーツ団体として力を合わせていきたい」と挨拶した。また、年末年始も国内外を忙しく飛び回っていた河野太郎外相も式典を訪れ「平塚市のスポーツの底上げができる様に」と期待を込めた。また、神奈川県体育功労者、平塚市体育功労者及び文部科学大臣表彰を受けた8人が壇上で紹介された。

大磯港の賑わい創出施設 指定管理者募集を開始

来訪者の町内周遊、人や情報の交流を図るため平成32年のオープンを目指し大磯港に整備する賑わい創出施設について、大磯町は現在指定管理者の募集を行っている。



同施設は、大磯港に新しく建設する建物に大磯二宮漁業協同組合の施設と共に入る予定で、飲食と物販等の商業機能を併せ持つ。先月27日には、町と漁協とが一体的に整備を行うとする覚書が締結された。

募集要項の配布は3月19日までで、今月中に事業説明会が2回実施される。申請書の受付は3月12日から19日まで。今年6月には指定管理者が決定する予定で、平成32年4月のオープンを目指す。また町では、指定管理者がテナントで飲食施設などを運営する場合を考え、今月末まで出店意向のある町内の事業者を募集している(出店を保証するものではない)。詳細は町HPで。◇問い合わせ=町産業観光課 ☎61-5719

ガリガリ君育ての親の講演会に寄付 平塚 YEG の一般公開セミナー

平塚商工会議所青年部(平塚 YEG、牧石高明会長)が2月19日(月)に開催する公開セミナーに協賛するとして、平塚信用金庫(石崎 明理事長)は9日、同青年部へ寄付金を贈呈した。



YEG公開セミナー 鈴木政次氏講演会

日時:2/19(月)19時~
会場:平塚商工会議所大ホール
参加費:無料
定員:250人(先着)
申し込み:所定の用紙でFAX
またはフォームから応募
問い合わせ:22-3939(担当:齋藤)

毎年恒例となっているセミナーで今回講師を務めるのは鈴木政次氏。国民的アイス「ガリガリ君」の開発者であり育ての親だ。ここ数年は著名人をセミナーに招くことが多かった平塚 YEG だが、自身らが経営者の団体ということもあり、原点に立ち返り「経営」をセミナーの軸に据えた。石崎理事長は「若い人が前に出てこれる

まちが元気の、活気のあるまちになる。ぜひ頑張ってください」とエールを贈っていた。

緑と青の風

MIDORI TO AO NO KAZE
文・吉川真行(湘南ベルマーレ)
第二回 続ける

あけましておめでとうございます。2018年の幕が開けました。今年は、実測での日本地図を初めて作った伊能忠敬の没後200年の年だそうです。我々も彼のように、日本全国を舞台に今年も戦ってまいります。

年末から年始にかけて、選手の加入、退団のお知らせを出しました。それらを元に、チームの今年を皆さん色々と想像されているかと思えます。ただ毎年のことではあります。今年も素晴らしいメンバーが集まったことは間違いありません。彼らが新たなチームの色を作り、それが皆さんの目にどう映るか。それが今から楽しみでなりません。

今年の舞台はJ1です。こちらも毎年ですが、楽な戦いではありません。それでも我々は、変わらず前に進んでいきます。「歩け、歩け。続けることの大切さ」伊能忠敬が語った言葉の通り。

おでかけごよみ

2018.1.13(土)~

- 1/13(土) 二宮町防災講演会** 二宮町ラティアン/10時~11時30分
東日本大震災の際、岩手県遠野市で震災ボランティアの受け入れを担当した佐藤正市さんを招いて災害の実態を学ぶ。入場無料、申し込み不要。◇問い合わせ=町防災安全課 ☎71-3311(代)
- 1/13(土) 大護摩供養・チャリティーバザー** 天台宗妙圓寺(土屋1949)/大護摩供養13時~、バザー12時30分~15時
初護摩供養と恒例のバザー。インドカレーや民芸品、衣類、新鮮な野菜など掘り出し物が並び、本堂では吊るし雛の展示・販売も。駐車は神奈川大学第2駐車場へ。◇問い合わせ=妙圓寺 ☎58-1436
- 1/13(土) 講演会「研究者の卵が語る月のお話」** 平塚市博物館/15時30分~16時30分
宇宙航空開発研究機構(JAXA)で研究する平塚出身の大学院生・小野寺圭祐さんが、月科学の魅力と将来の月探査について語る。定員50人(先着順)。◇問い合わせ=同博物館 ☎33-5111
- 1/14(日) SunSunマルシェ(毎月第2日曜開催)** 平塚湘南海岸公園/10時~14時
10~14時限定で公園東側グラウンドが無料臨時駐車場としてオープン。11時30分~サンサンマルシェ特別福袋を販売! 11時~13時~青空ライブも開催! 手作り凧揚げワークショップも開催!
- 1/17(水) 大人の方への絵本読み聞かせ「ことだま」** 平塚市中央図書館3階大ホール/10時~12時
大人にも絵本の言葉と絵の豊かさを味わってもらうイベント。ウクライナ民話『てぶくろ』など7冊を楽しむ。参加無料、申し込み不要。子どもの同伴も可。◇問い合わせ=片山さん ☎080-5172-4580

賢い主婦の 軽1万円

車種もいろいろ店頭で選べます!
高々1万円から乗れる
フラット7 7年間リースプランで 頭金なし 月々コミコミ

Point 1 月々定額1万円でお家計も助かる
Point 2 7年間の基本費用が全部コミコミ
Point 3 7年間の維持費をぐんと軽減
Point 4 7年リース終了後に4つの選択肢

スズキ ハスラコA 車両本体価格 / 1,078,920円(税込)
スズキ スペーシア ALL NEW 車両本体価格 / 1,333,800円(税込)
ダイハツ ムーヴ キーレス パスレ 車両本体価格 / 1,188,000円(税込)

(有)小野モーター商会
オニキス平塚中央 ☎0120-840-293
住 平塚市中原3-18 営 10:00~20:00 無休

(有)小野モーター商会
オニキス平塚湘南 ☎0800-800-2935
住 平塚市真田2-17-27 営 9:30~19:30 無休

新年明けましておめでとうございます。新春大感謝祭

ハズレなし クジ引き大会
オリジナルの コマを作ろう!

日時:2018年1月14日11:00~無くなり次第終了
会場:(有)相馬工業ショールーム(平塚市河内137-1 マックスバリュ平塚河内店敷地内)

SOUMA 行列のできる外壁塗装専門店
(有)相馬工業 40th
☎0120-979-386
http://www.souma-kogyou.com

洋食 サンマルク 大磯店



Staff's Memo
とても満足いただける特別クーポンは焼ききたパンもお替り自由です。ご家族みんなでお越しください。人気のお土産クッキーもお勧めです。

副店長 北條さん

☎0463-61-0309
住 大磯町高麗2-24-6
P 50台
休 11:00~22:00 (LO21:00)
HP www.sagami-food.net/saint-marc/

ランチの女王コース ¥1,290(税別)~

同店のランチNo.1メニュー「ランチの女王コース」が久々の登場! DM専用メニューの同品がジャーナル特別クーポンとして利用OK!。家族みんなの楽しいひとときは是非ご賞味を!

本紙持参 土・日・祝もOK! **ランチの女王コース** 11:00~16:00 (LO15:30) **¥1,290(税別)~**
本券1枚で1グループ全員対象。ご注文時にご提出ください。
※上記時間帯に限り。※他の割引・優待・チケットとの併用不可
※H30年2月28日まで有効



ラーメン らー麺 つけ麺 みやがわ



Staff's Memo
お客様のご要望によりランチ限定(〜15:00迄)でラーメン+餃子セットのご提供を始めました。お節に飽きたお腹にぜひお試しください。

店長 杉山さん

☎0463-21-3551
住 平塚市四之宮1-15-53
休 木曜日
P あり
営 11:30~20:00
店内禁煙(喫煙所有)

地鶏ガラ醤油らーめん ¥780

東京青山焼鳥倶楽部の監修で出される同店の一番人気。信玄鶏の旨味が凝縮したスープは、濃厚な味わいの中にもほんのり感じる甘さが特徴。喉ごしもさっぱりしているので女性客にも好評だ。

ランチ限定(〜15:00迄)
地鶏ガラ醤油らーめん(並)+餃子(5個)セット
通常¥1,160→**¥990(税込)**



ラーメン 横浜家系ラーメン 井乃家



Staff's Memo
サッパリ派には「塩とんこつ」がお薦め。沖縄天日塩シママースを使い、利尻昆布と焼きすめを隠し味にした、至極の逸品です。

店主 井上さん

☎なし
住 平塚市河内520-2
休 火曜日
※1/20・21は臨時休業いたします
P 3台
営 11:00~15:00
18:00~23:00

ラーメン 並 ¥650(税込)

旭地区で人気の横浜家系ラーメン専門店。スープは店主のこだわりと仕事の丁寧さが窺える上品な味。もちろん麺の固さ、味の濃さ、油の量の調節OK。正統派家系の味をご賞味あれ!

本紙持参 **味玉1個サービス**
次回から使えるトッピングサービス券プレゼント!(のり・味玉・ねぎ・ライス・麺増し)
※本紙1部につき味玉1個 ※麺類ご注文のお客様限定
※H30年2月12日まで有効



居酒屋 養老乃瀧 平塚浅間町店



Staff's Memo
人気の新年会はお昼もOK(2名様〜)です。メニュー等もお気軽にご相談ください。わがまま宴は当店におまかせ!

店長 金井さん

☎0463-32-9610
住 平塚市浅間町7-14
P 4台
営 ランチ:日・月・火・木 12:00~LO14:00
ディナー:17:00~22:00 (金・土は24:00迄)

とり唐ランチ 他・各¥500

お昼の人気ランチ(とり唐、お刺身、親子丼、地さかな天丼)は全てにみそ汁・お新香・選べる1品が付き、なんとライス大盛りも無料! 安くても美味しくても満足なランチは養老乃瀧で。

本紙持参でランチご利用の方
コーヒー または 紅茶 または アイスクリーム サービス!
※1グループ全員有効 ※H30年2月28日まで有効



JOURNAL GOURMET SELECTION

ジャーナル グルメ セレクション



洋食 bistro Vie



Staff's Memo
ランチはパスタやメインなどのコースランチ3種類をご用意。各種パーティーコースは4名様より承りますのでお気軽にお問い合わせください。

店長 佐藤さん

☎0463-86-6292
住 平塚市代官町11-34 AFK 201(南口徒歩3分)
休 月曜日(月曜日が祝日の場合は翌火曜日)、月1回不定休
営 ランチ11:00~15:00 (LO14:00)
ディナー17:00~23:00 (LO22:00)

前菜盛合せ ¥1,800(税抜)

新メニュー前菜盛合せと季節のキッシュ(500円税抜)が登場。人気のタパスを一度に楽しめる盛合せと、季節を味わえるキッシュは、お酒との相性も良く、定番メニューになること間違いなし。

HAPPY HOUR EVERYDAY 5PM-7PM
冬限定開催中
ドリンク類全品50%OFF
(ボトルワインは除く)



ラーメン 北海道拉麺 烈火大王



Staff's Memo
坦々麺はもちろん、「烈火味噌らーめん」(¥700)もお薦めです。寒い季節を吹き飛ばす2大看板メニューをぜひお試しください。

店長 加山さん

☎0463-22-0055
住 平塚市榎木町2-15 (馬入橋至近)
休 年中無休 P あり
営 月~土 11:30~22:00 (LO21:00)
日・祝 11:00~22:00 (LO21:00)

特製坦々麺 ¥880

大好評! 限定販売からレギュラーメニュー入りした特製坦々麺。同店秘伝のねりゴマを使用したスープは、辛さと旨味がつまった自慢の一杯。専用の四川山椒を使ったしびれる辛さもお薦めだ。

湘南ジャーナル限定クーポン
特製坦々麺 通常¥880→¥600!
※ご来店時にお申しください ※他券・他サービスとの併用は不可
※H30年1月31日まで有効



ラーメン うまみ屋



Staff's Memo
冬の「王道」味噌らーめん(¥800)は、たっぷりやしにわかめとコーンが味噌スープと相性抜群! こちらも人気の1杯。

店長 増田さん

☎0463-23-1204
住 平塚市宮松町3-21
休 なし
P 8台
営 11:00~15:00
17:30~23:00

極上マー油チャーシューめん ¥950

食欲そそる風味の特製黒マー油と柔らかい手作り炙りチャーシューが売りの一杯。トロトロ黄身の味玉はスープに浸して楽しもう。寒い冬はうまみ屋でココロもカラダも温まって!

注文時に 何名様でも利用OK! 麺類全品100円OFF
※他のクーポン・サービス、セットメニューとの併用不可
※H30年2月8日まで有効



そば 手打そば 寿作



Staff's Memo
プラス100円で九割蕎麦にUPグレード、天丼は+400円で小せいろor小かけ蕎麦のセットにできます! 九割蕎麦のセットには+460円です!

店主 岡田さん

☎0463-36-1066
住 平塚市河内447-9
休 水曜日
P 5台
営 11:00~15:00 (14:30LO)
17:00~21:00 (20:30LO)

桜えび天せいろ ¥1,480

平塚郊外にある手打ち蕎麦の隠れた名店「寿作」が一足早く桜えびメニューを開始。静岡県由比で水揚げされた桜えびをたっぷり使ったかき揚げを自慢の蕎麦や天丼(各1,480円)でお楽しみあれ。

期間限定 サービス 1/31(水)まで麺類(そば・うどん)をご注文のお客様は 大盛り無料!!
※ご注文時にお申し出ください



HOT WINTER MENU
身体の中からあたためる冬メニュー



羊肉入り麻婆豆腐 ¥1,800

あんこう肝入り獅子頭と白菜の煮込み ¥2,000

自身魚の中国漬物と豚肉のせ蒸し物 ¥3,000

湘南はまぐりトウチソース蒸し ¥900

期間/2月15日(木)まで
時間/ランチ 11:30A.M.~3:00P.M.(ラストオーダー2:30P.M.)
ディナー 5:30P.M.~9:30P.M.(ラストオーダー9:00P.M.)

※料金には消費税が含まれております。別途サービス料10%を頂戴いたします。

LUNCH & SPA



身体を芯から温めるランチとスパのセットプラン。生姜とゆずの香りが爽やかなエビと野菜の炒めや、イカとホタテが入ったかぼちゃのスープ、蒸し鶏やチャーハンにも生姜を織り交ぜた身体あたためるコースです。

料金/1名様 **¥6,000**
(ランチ、温泉・スパ施設 THERMAL SPA S.WAVEのご利用)
※2日前までのご予約となります。 ※料金には消費税が含まれております。

SHONAN GOOD TOPICS

湘南の良いもの・良いお店をセレクトした湘南グッドトピックス。
素敵な出会いをさがしてみては。

参加者の体脂肪減少率平均は2.9% 「ダイエット祭り」エントリー受付中!!

健康習慣クラブALIVE
☎0463-74-6858

結果重視の小型ジム「ALIVE」では、好評の新春イベント「ダイエット祭り」の参加者を募集中(参加無料)。ダイエット祭りとは、60日間で体脂肪率の減少を競う昨年も好評を博したイベント。ダイエット成功者には豪華なプレゼントも進呈される。

同ジムは各クラス10人以内の少人数制でトレーナーのサポートも万全。また振替えも出来る為、通いやすいと利用者が急増中だ。運動未経験者、苦手な人も大歓迎のイベントなので、気軽に体験のお電話を。

「ダイエット祭り」エントリー受付中 1月30日(火)迄

昨年実績 参加者100人 体脂肪減少率平均2.9%を記録
ダイエットの成功で総勢70名様に豪華プレゼント!

「ダイエット祭り2017」1位・2位に輝いた お客様の実績と喜びの声

体脂肪率 - 8.6% Y・T様
トレーナーの方のアドバイスを元にトレーニングを週2回と食事量を減らしていききました。体重も約7kg減ったのでとても嬉しいです。わからないことはいつでも聞くことができるので、それが成果に繋がっていると思います。これからは筋肉を増やしていきたいです。

体脂肪率 - 8.2% C・O様
年末年始で体重が増えてしまったので年明けからダイエットに取り組みたいイベントがあり私にぴったりでした。一人では何をしたらいいかわからないところもALIVEならトレーナーさんが運動指導、日々の食事指導してくれるので、安心して取り組みました。友人に「痩せたね」と言われてとても嬉しく思います。

お年玉キャンペーン!
月会費2ヶ月間 1/30(火)まで
2,018円/月 (税別)
体験は 11時、13時、15時、17時、19時 で受付中!

INFORMATION
平塚市八重町7-25熊山ビル2F
平日10:00~16:00/17:00~21:00
土 10:00~19:00
日曜日 毎月29~31日※1月のみ29-30日は営業
詳しくは「健康習慣クラブ」検索

毎朝の目覚めが気持ち良い あなたの寝具をご提案いたします

快眠寝具&ベッドのお店 夢工房かしわぎ
☎0463-32-1568

靴や洋服の合い方が人それぞれ違うように、体型・体質によって合う寝具も異なる。寝具の専門店「夢工房かしわぎ」では、日本睡眠環境学会認定の睡眠環境診断士など多数の資格をもったスタッフが常駐。睡眠科学に基づき国内外・メーカー問わず眠りにとって良い物、様々な体型・体質にフィットする物のみ厳選し、お店で取り扱っている。

同店では敷布団やベッド、マットレスなど約3,000通り以上の組合せの中から“試し寝”をし、実際の寝心地が体感できるので安心して購入を検討することができる。もちろん最適な寝具の提案も行なってくれるお店なので、悩みのある方はぜひ一度ご相談を。



INFORMATION
平塚市立野町 17-22
☎ 10:00~18:30 あり
水曜日・第3火曜日
※1月のみ第3火曜日は営業致しません
夢工房かしわぎ 検索

ブレイク寸前! 平塚出身パフォーマンス HANDSIGN 手話パフォーマンスLIVE

(公財)平塚市まちづくり財団 文化事業課
☎0463-32-2237

平塚を拠点に結成され、ダンスに手話を取り入れたパフォーマンスで世界でも活躍している5人グループ「HANDSIGN (ハンドサイン)」による「手話パフォーマンス LIVE in 湘南ひらつか」が、1月20日(土)に平塚市中央公民館大ホールで開催される。

県内の中学高校などでも公演し、手話とダンスの普及に貢献する彼らは、地上波を始めメディアでの活躍も目立ち始めており、ブレイク間近! 平塚出身全国スターの地元公演をお見逃しなく! 当日はよさこい祭りでおなじみの疾風乱舞や湘南パリアフリーロックバンドとびきりレインボーズなど共演者も見逃さない。高校生以下は事前申込で入場無料。



HANDSIGN
手話パフォーマンスLIVE in 湘南ひらつか
1月20日(土) 16時開演 15時半開場
会場/平塚市中央公民館大ホール
チケット/全席自由 一般 2,000円 高校生以下 無料
高校生以下はメールで申し込み
住所氏名年齢学校名を明記(当日学生証を提示)
handsign2018@handclover.com
販売所/平塚市まちづくり財団文化事業課、山野楽器(ラスカ平塚4階)、ヨネザワ楽器、ラディアン(二宮町)、レストランくすの木、大村楽器(平塚店)

禁断の「痛風鍋」がついに平塚で! 「痛くなっても食べたい!」人が続出

ちょっとうまいもの屋 たまりば
☎0463-21-8808

巷で話題の「痛風鍋」をご存知だろうか? その名前だけで足の親指がチクチク痛くなってしまいそうな、プリン体たっぷりの鍋を平塚駅前のだまりばがスタート!

牡蠣、白子、あん肝のプリン体3兄弟と海老・蟹をこれでもかと豪快に盛り付けたインパクト抜群の鍋は、見た目の強烈さに劣らず「喰るくらい濃厚で美味い」と評判だ。さらに旨み(プリン体)が溢れ出たみの雑炊まで完食したら尿酸値UP間違いなし! 尿酸値の高い人は注意したいが、それでも食べたくなってしまふ魔性の鍋。「痛風患者を過剰に増やさないために」と自身も痛風で苦しむ金子店主の配慮で1日3人前限定なので予約が吉。



尿酸値UP間違いなし!
禁断の「痛風鍋」1人前から注文OK!
予約時に「湘南ジャーナル見た」or本紙持参で
1人前 3,000円 → 2,500円 (税込)
平成30年1月12日~2月17日まで
INFORMATION
旧長崎屋 ● 平塚市紅谷町14-24 松ビル2F
☎ 17:00~24:00
祝日 17:00~23:00
日曜日

フェリーチェ歌の会 New year Concert開催

八幡山の洋館
☎0463-35-7114

国の有形文化財に登録されている平塚の歴史的建造物「八幡山の洋館」では、来週17日(水)に「フェリーチェ歌の会 New year Concert」が開催される。

当日は誰でも自由に館内を見学できる遊館日(毎月第3水曜日)なので、ぜひ素敵な歌声と歴史にふれてみては?

八幡山の洋館 遊館日
フェリーチェ歌の会 1.17wed 入場料無料
New year Concert開催 13:30~(15:00終了予定)
出演・プログラム
01 鈴木郁代 花咲く丘に愛して マリュー愛の言葉
02 飯島馬 橋木志の部屋 少年時代
03 雨宮志津佳 雲と話した 私のお父さん
04 蓮田清次郎 知床旅情 雲の摩訶不思議
05 富田武 神楽舞 雲の摩訶不思議
06 安井慶子 ゴッドファーザー愛のテーマ
07 富田武 夜霧のシネマパラダイス
08 安井慶子 夜霧のシネマパラダイス
09 丸山千佳子 今宵心かさまって チリビリン
10 丸山千佳子 エターナリ 誰よりも愛しい人
11 伊藤敏彦 エル・クワンパネロ あなたに愛されたの
~皆さまと一緒に~ 四季の歌
INFORMATION
平塚市浅間町1-1
平塚駅北口徒歩15分
神奈中バス7番(平88系除く)及び2番乗り場より「市役所前」下車
平塚 八幡山の洋館 検索

ハンドバッグ IBIZA 新春平塚フェア&お手入れ会

IBIZA青山ショールーム
☎03-3400-3001

今春のオススメは「お財布ポシェット」! 春に買うお財布は幸せを運ぶ「春財布」と言われ、中身が増えて「張る財布」にかけた語呂合わせが元になっている。この話を一言そえてお子様やお孫さんへプレゼントすれば喜んでもらえるかも……。当日はイビザ限定品など取り揃えており行ってみたいくなる2日間。

IBIZA
1/19(金) 10:00~18:00
1/20(土) 10:00~16:00
開催場所/平塚プレジール 6階「丹沢」(平塚駅南口より徒歩2分)
INFORMATION
平塚市八重町3-8(JA平塚ビル)
当日の連絡先/080-9048-1466(中澤)

シミが改善した!! 36.5度の奇跡! シワが目立たなくなった
人は体温でキレイになれるのをご存知でしたか!?

健康な体や肌を維持していく理想的な体温は36.5℃です。体温はシミやシワ、代謝や免疫力、体重増加などにも深く関係しています。ヴィオでは医師との共同研究に基づく独自の『体温美容法』で様々なお肌のトラブルをお客様と一緒に改善していきます。

36.5~37.0℃ 理想の体温
36.0℃ ふるえる事で熱を生産する
35.0℃ ガン細胞が増加しやすくなる
34.0℃ 水に溺れた人の命が助かるかどうかの分岐点

Before 35.8℃
After 37.0℃

トータルビューティーエステ シミ シワ ニキビ アレルギー その他の肌トラブル
44年の信頼と実績
平塚市紅谷町14-30 平塚ビル3F
営業時間:平日10:00~19:00
日・祝10:00~17:00
定休日:月曜日(最終月曜は営業)
http://vio-hiratsuka.jp
肌別特別体験 ¥3,000 (税込)
※初回限定 ※お一人様1回限り ※真刺にお悩みの方、優先させていただきます
ご予約番号 SJ18011 [1月未だ]

『日本酒の会』開催
磯自慢ノビルメンテの会
新年最初の酒の会は伊勢志摩サミットでも乾杯酒に選ばれた「磯自慢ノビルメンテ」それも3種類のノビルメンテの飲み比べを開催します。純米大吟醸ブームのなか、あえて醸造用アルコールを添加して、キリッと仕上げられた芸術品です。兵庫県の産地の異なる最上級酒米をふんだんに使い予約のみで販売される希少酒です。皆様のご参加お待ちしております。

【日時】1月25日 18:30~
【会費】12,000円(税別)
【会場】そば処名古屋 平塚市桜ヶ丘2-11

◆磯自慢ノビルメンテ7月古案
◆磯自慢ノビルメンテ9月常田
◆磯自慢ノビルメンテ11月西戸
◆店主秘蔵酒
◆薬膳を取り入れた、和洋のおつまみ
◆メのお蕎麦

平塚市桜ヶ丘2-11 定休日/木曜日
お申し込み お問い合わせ ☎0463-33-4941

この街で働く。この街で輝く。

求人情報 JOB

- 社 ... 正社員、契約社員
- パート
- アルバイト

【掲載のお申し込み】
湘南ジャーナル社営業部 ☎0463-33-2585 まで

英会話指導 (ECCジュニア教室)

仕事 ●主に幼児・小学生・中学生の子どもたちに英語・英会話を教えるお仕事です
給与 ●時給1,500円～2,000円(経験・能力による)
時間 ●ご自分の時間に合わせて勤務できます
 ※勤務時間相談 ※勤務/週1回～応相談
 ☆日曜・祝日勤務出来る方歓迎!
休日 ●当社カレンダーによる
待遇 ●交通費実費支給、車通勤可
応募 ●お電話でご応募ください

来春4月開講♪ オープニングスタッフ大募集!

湘南平テニスクラブ ECCジュニア教室
 ☎0463-33-9969 (採用係)
 平塚市万田 549-1



事業拡大にともなう新スタッフ大募集!

職種 ●キッチン ①副料理長候補
 スタッフ ②セクション長候補
 サービス ③マネージャー候補
 スタッフ ④ホール係
経験 ●①レストラン(フレンチやイタリアンなど)勤務歴5～10年
 ②③レストラン(フレンチやイタリアンなど)勤務歴3～5年
 ④大学生、フリーター歓迎
 (ディナータイム、土・日・祝に出勤できる方優先)
資格 ●調理師免許、普通自動車免許 所持者優遇
待遇 ●①③月給250,000円～300,000円
 ※委細面談、経験・能力により応相談(試用期間あり)
 ②月給200,000円～250,000円
 ④アルバイト 時給956円～
 ※雇用保険・労災、交通費支給、制服貸与、食事補助
時間 ●7:00～23:00(途中休憩あり、シフト交代制)
休日 ●月8日以上 有給休暇、夏季冬季休暇あり



アッシュ×エム ミシュランにも
 紹介されるフレンチ店
 平塚市夕陽ヶ丘 3-5
 ☎0463-27-2171 (本社) 担当/採用係

業務委託スタイリスト募集!

仕事 ●サロン業務全般
資格 ●美容師免許お持ちの方 年齢不問(30歳以上も歓迎)週1からOK! 勤務時間・曜日などお気軽にご相談ください。
勤務地 ●下記店舗
雇用形態 ●完全歩合※最低保証給あり 詳しくはお問い合わせください。指名料全額還元! 口コミ手など、高歩合・手当いろいろあり、スタッフ平均月収30万前後。月50万稼ぐスタッフもいます!
休日 ●自由出勤 シフト制
 『平塚駅北口』から徒歩3分 西海岸をイメージしたお洒落なサーフスタイルサロンで一緒に働きませんか? まずは、お気軽にお電話ください!

美容室 Lino
 ☎0463-73-7040 (担当/横田)
 平塚市宝町 9-14 竹風ビル 1F

お問合せは
 AM9:00より
 承ります。

新規介護施設 オープニングスタッフ募集

内容 ●介護職員(計画作成)、介護職員(正社員)
資格 ●初任者研修修了(旧ホームヘルパー2級)以上
勤務先 ●グループホーム 幸せふくろう 万田
月給 ●介護職員(計画作成)295,000円～
 介護職員(正社員) 215,000円～
勤務体制 ●休日 月9日、シフト制 ※4交代、実働7.5時間
待遇 ●賞与有、交通費規定支給、車通勤可、社保完備、手当各種、有給休暇あり、介護福祉士は給与さらにアップ
応募 ●電話連絡の上、面接時に履歴書・資格証のコピーをご持参ください。お気軽にお問い合わせください。

2018年3月新規オープン

3月オープンですので、市内同法人での研修も出来ます。パートスタッフも随時募集中。

グループホーム 幸せふくろう 万田
 ☎0120-044-888 (採用担当まで) 平塚市万田 55-3

種類	所在地	間取り	平米数	家賃	敷礼	駐	物件おすすめポイント
アパート	横内	3DK	39.66㎡	¥45,000	1	0	別荘 リフォーム済、クワイエット・バス停近
アパート	中原	2DK	34.70㎡	¥49,000	1	0	南向き、日当たり良好! 専用庭あり♪
マンション	代官町	1K	22.74㎡	¥50,000	1	0	日当たり良好! 6階角部屋2面採光! 都市ガス
アパート	田村	3DK	46.3㎡	¥53,000	1	0	上下一世帯・南向★ベット可(犬)敷金2か月
アパート	御殿	3DK	53㎡	¥55,000	1	0	南向き、日当たり良好! 追焚き付! ファミリーさんおススメ
貸家	出縄	3DK	50㎡	¥55,000	2	1	南向き、日当たり良好! 人気の平屋★ベット可(敷金+1)
アパート	東真土	2LDK	50㎡	¥57,000	1	0	日当良好! 使いやすい間取り・新婚さん向き
貸家	大神	3DK	44.61㎡	¥60,000	1	0	日当良好! バス停近・厚木へアクセス良

家主様大募集 基本的には管理費、広告宣伝費等は頂きません

神奈川県知事(12)第7989号 神奈川県知事(3)第26468号
(株)協和不動産 ☎55-0551 **(株)協和不動産販売** ☎23-8233
 (社)全国宅地建物取引業保証協会 (公)首都圏不動産取引協議会加盟
 定休:毎週水曜日・第2・4木曜日
 HPもご覧ください 協和不動産

東寺真言宗 如意山

金剛頂寺

平坦な墓域の新区画墓所

和型 洋型

永代に渡りお骨をお預かり、ご供養する納骨堂も受付しております。

1.0㎡セット価格 **125万円**(税別)より

■墓所永代使用料 ■外柩・墓石工事代
 ■入会金10,000円含む

販売協力会社 石と緑のエクスポート **湘南造園株式会社** 石材事業部
 フリーダイヤル **0120-011-161**
 本社/〒254-0913 神奈川県平塚市万田596-1

過去の宗旨・宗派は問いません 以後の仏事は金剛頂寺の住職が執り行います。

今売れている書籍ベスト10

12/31~1/6 サクラ書店平塚ラスカ店

1 体幹リセットダイエット	佐久間健一	サンマーク出版
2 西郷どん 前編	——	NHK出版
3 続・ざんねんないきもの事典	今泉忠明 監修	高橋書店
4 湘南ベルマーレ365	エル・ゴラツジ総編集2017	スクウッド
5 健康という病	五木寛之	幻冬舎
6 新版 加工食品の危険度調べました	渡辺雄二	三オックス
7 平塚Walker	——	KADOKAWA
8 西郷どん! 並製版(上)	林真理子	KADOKAWA
9 九十歳。何がめでたい	佐藤愛子	小学館
10 15歳 サッカーで生きると誓った日	梅崎司	東邦出版

今週の
お薦め書籍

この星の忘れられない本屋の話 ●ヘンリー・ヒッチングス/編 浅尾敦則/訳 ●ポプラ社 ●¥1,944

世界のバラエティに富んだ注目作家15人による「本屋さん」にまつわる、作家の個人的な体験を集めたアンソロジー。ノスタルジックな気分になるだけでなく、本屋さんに行き棚を眺め、手に取って本を選びたくなる、そんな一冊です。

ワイド情報カフェ 湘南館

平塚・大磯・二宮・中井・大井・松田 1市5町のホットな情報や季節の話題をお届け!

今週のPickup! **成人式特集**

毎年、湘南チャンネルでは、放送エリア全て(平塚市・大磯町・二宮町・中井町・大井町・松田町)の成人式の模様をお届けしています。番組では、新成人の抱負と式典の模様をたっぷりご紹介。素敵な振袖、袴、スーツ姿の新成人たち、そして親御さんからの心温まるメッセージにもご注目ください。「成人式スペシャル〜20歳の誓い〜」では更に詳しく放送! 初回放送は、1月20日(土)20:00~21:00。他、再放送もあり。

Director's Voice
 成人式は、長らく会っていなかった友人と久しぶりに会う良い機会でもありますね。新成人たちが嬉しそうに再会を喜んでいる姿を、今年もたくさん撮影させてもらいました。式典では、新成人が小学生・中学生だった時の写真や恩師からのビデオメッセージなどが紹介され、とても盛り上がっていました!

放送予定
 湘南チャンネル CATV 002CH
 1月15日まで毎日 8:00~12:00~/15:00~/19:00~/22:00~ 40分番組

湘南ケーブルネットワーク株式会社 ☎0120-121-302
 湘南ケーブルテレビ局 SCN 検索 http://www.scn-net.ne.jp

今週のオススメツアー <神田交通ユーバス旅行会>
 感動体験に直行便!

成田山新勝寺初詣と飯沼本家酒々井まがり家

出発 30年1月28日(日)

ご旅行代金 お一人様 **6,980円** 日帰り/昼食1
 ※ちよっぴりプレゼント付き!

行程 二宮出発(7:00)→大磯出発(7:15)→平塚出発(7:30)→伊勢原出発(8:05)→成田山新勝寺(参拝/10:45~12:30)→米屋観光センター(昼食/12:45~13:45)→飯沼本家 酒々井まがり家(酒蔵見学・試飲・お買物/14:15~15:30)→18:00~19:00頃各地到着

歌舞伎座で観る「二月大歌舞伎」高麗屋三代襲名

出発 30年2月6日(火)

ご旅行代金 **30名様限定!** 高麗屋三代襲名
 1等席 お一人様 **30,000円**
 ※写真はイメージです

行程 二宮出発(7:15)→大磯出発(7:30)→平塚出発(7:50)→伊勢原出発(8:25)→歌舞伎座(10:30開場/11:00開演/16:00終演(開演お弁当付))→18:15頃~各地到着

出発 2月26日(月)・3月1日(木) 一足早い春を満喫! 河津桜まつり* 次号に掲載いたします。お楽しみに!

発着地 ●二宮(商工会館)・大磯(大磯駅前)・平塚(NTT前)・伊勢原(イトヨーカード前)
 ●旅行条件を説明した書面をお渡しますので、事前にご確認の上お申し込みください。●行程の時間は予定時間です。

(社)全国旅行業協会正会員 神奈川県知事登録旅行業第2-494号 総合旅行業務取扱管理者:品川 悟
神田交通(株) 神田ツーリスト
 〒254-0082 平塚市東豊田531-37 FAX 0463-55-5500 http://www.youbus.co.jp

お申し込み専用電話 **050-3823-9389** 変更になりました!
 受付時間 9:00~17:30(日・祝休み)
 タクシーのご用命は tel.0463-54-2222
 車検は井上自動車へ tel.0463-54-3322

湘南ジャーナル設置施設・店舗

平塚市役所 秘書広報課、平塚警察署、平塚中央図書館、平塚市民センター、ひらつか市民活動センター、平塚市観光協会(ひらつか市民プラザ内)、城島公民館、土屋公民館、吉沢公民館、JA湘南(城島支所・土沢支所・金目支所・大磯支所・大磯東支所・二宮町支所・二宮駅前支店)、平塚商工会議所、大磯町商工会、平塚市漁業協同組合、ラスカ平塚、YouU UMEYA、OSC湘南シティ、しまむらストアー全店(長持・中里・駅前・大神・田村・旭・中原御殿・すみれ平・徳延・大磯・橋)、ヨークマート(北金目店・南原店)、JA湘南あさつゆ広場、グランドホテル神奈中平塚、湘南ケーブルネットワーク、湘南平塚モータースクール、平塚八幡宮、つるみね幼稚園、片野屋、サクラ書店(ラスカ平塚店・高村店)、鳥仲商店、御刃物処 柵屋、麵肆 秀隆、フラワーショップはなまさ、タナカカミテン、FIFTIES、アッシュ×エム、アートギャラリー能勢、COSMEきれいサロンエーゼ、中華一番、太古の湯byグリーンサウナ、相州長屋 湘南平塚店、にしのクリーニング、ダイハツピット二宮、total beauty salon J岩盤浴+ヨガ、マックスバリュ(平塚四之宮店・平塚河内店)、エム歯科クリニック、テニスDIO湘南、わかば健康倶楽部、神奈川トヨタ(平塚店・平塚四之宮店)、ららぽーと湘南平塚(1F 南入口ラック・2F UMI西エスカレーター横ラック)、ザ・ビッグ平塚真田店、木村植物園、峰尾(株)第一SS、大山どり 海鮮 凜、済生会湘南平塚病院(1階通路脇ラック、2階健診センター)、フードマーケット マム四之宮店、平塚信用金庫(平塚市内11店舗) (順不同・1/12現在)

COOKING JOURNAL

今週の先生
おさかなマイスター
大貫 圭さん



- 材料(3~4人分)
- 甘塩の鮭.....2切
 - ブロッコリー.....1個
 - ジャガイモ.....1個
 - 胡椒.....少々
 - 酒.....少々
- ソース
- すりごま(白).....大2
 - 醤油.....大1/2
 - 砂糖.....大1/2
 - からし.....小1/2
 - マヨネーズ.....大3

- ジャガイモは少し厚めのイチョウ切りにして、水にさらす。ソースの材料は合わせておく。
- 塩鮭は骨を外して1切れを3~4に切り分け、胡椒と酒少々をふって置く。
*皮が苦手な方は取り除く。
- 大きめの平鍋にジャガイモ、ブロッコリー、鮭を入れ、水2/3カップを入れて火にかけ、沸騰したら蓋をして3~4分蒸し煮にする。
*ジャガイモに火が通ればOK
- ③をお皿に移してソースを全体に混ぜ合わせる。

Point

- ブロッコリーはあまり大きくないものを目安に。
- 好みでからしの量を調節してください。

鮭とブロッコリーの蒸し煮

お子さんの大好きな鮭とブロッコリーのホットサラダです。鮭には抗酸化作用のアスタキサンチンが豊富。ブロッコリーは「緑の抗ガン野菜」と呼ばれ、ビタミンCやβ-カロテン、カルシウムなどが豊富です。マヨネーズソースにはビタミンEが豊富なゴマを使い、一皿で栄養たっぷり。蒸し煮するので旨みも逃がしません。お手軽料理で大人気です。

先生のプロフィール.....
おさかなマイスターとして、魚食普及に努めています。
おさかなマイスター協会出前授業講師。ヨコハマイチバ「ハマの料理教室」講師 大日本水産会・魚食推進センター講師
お問い合わせ: amadaikei@hotmail.com

サン・ライフのお葬式

ご葬儀を終えられたお客様の声(抜粋)



「パパ、かっこ良かったね」
橋口 陽子様

サン・ライフのオリジナルサービスパンフレット差し上げます!
ご希望の方は下記までお電話ください

「いつ何が起きても後悔しない生き方をしたい」と仕事、ライフワークである空手の稽古を日々黙々と行っていた夫が、道場で稽古中に突然倒れて病院に運ばれました。そして一日半後、家族に囲まれ「ありがとう」「大好きだよ」と伝えられながら、46歳で亡くなりました。

倒れた日の朝も、いつもと変わらず出勤して行きました。全く予想してなかった事が起き、私も子供達(高一・中一・小五)も、とても信じられませんでした。夫を「かっこ良く送りたい」と思い、19年前ザ・ウィングス海老名で結婚式をした時にお世話になった森本さんに連絡しました。気は動転していますが、彼と打ち合わせしていると、結婚準備の頃の記憶と重なり、幸せな思い出もたくさん蘇ってきました。

祭壇のアレンジ、エンバミングやオリジナル会葬礼状。写真や空手着の展示。会葬した方から子供達へのメッセージや夫との思い出を書いて頂くなど、色々提示して頂きました。通夜の時に夫の大好きなチョコやお肉と共に、ビールをついで下さいと促された時は、夫の喜ぶ顔が浮かんで私も笑顔になりました。

あれから5ヶ月。その間にたくさんの方に、「本当にステキなお式だったね」と言って頂きました。特に会葬礼状やお料理は驚かれた方が多かったようです。「夫を「かっこ良く送りたい」という私の願いを素晴らしい形にして頂いたお陰で、「かっこいいパパ」と共に、私も子供達も元気に毎日を送れています。

私達一家にとって大切な節目にはいつもお世話になってきたサン・ライフグループの皆様、本当にありがとうございます。この先も引き続きよろしくお願いたします。

(別紙) 突然夫が亡くなり、偶然葬祭部へ移られていた森本さんが本当に親切に打ち合わせて下さり、700名程の会葬者のためにスタッフの皆さんも協力して頂き本当に感謝しています。私や子供達がこのように笑いながら毎日を過ごせているのは、満足のいく見送りができたからだと思えます。

気持ちを文章にするのは難しく、何度も書き直しましたが、伝わりきらないもどかしさを感じます。色々ありがとうございました。

田村 明石町 銀坂間

平塚斎場 サカエヤ・ホール 平塚西 セレモニーホール

※お客様の声は、ご本人の了承を頂き掲載させていただいております。その他の「お客様の声」はホームページでご覧いただけます。

サン・ライフ葬儀 検索

ガコライフ もしもの時各種ご相談 24時間安心です

0120-41-3140

印刷物なんでも承ります!

チラシ・ポスター・リーフレット・カタログ・記念誌
まずはご相談ください。

平塚市・大磯町・二宮町105,500部を発行 (株)湘南ジャーナル社 ☎0463-33-2585

財団文化トピックス

湘南百番寄席 in 市民センター 「古今亭文菊独演会」

平成30年3月17日(土) 開場17:00 開演17:30

会場/平塚市民センター3階 大会議室 (住所:平塚市見附町15-1)

出演/古今亭文菊、古今亭志ん吉

入場料/全席自由 前売り:2,500円、当日:3,000円

定員/80名

販売日/平成30年1月19日(金)10:00から
電話予約も同時(文化事業課のみ)

文化事業課 ☎32-2237
中華百番(四之宮) ☎22-1550



【お問い合わせ】(公財)平塚市まちづくり財団 文化事業課

〒254-0045 平塚市見附町31-10-3F ☎0463-32-2237 http://www.hiratsukazaidan.jp

竹内清人の

パニユー・シネマ 馬入パラダイス scene.96

文とイラスト: 竹内清人

1968年生まれ。映画宣伝を経て、『戦国自衛隊1549』で脚本家デビュー。現在、平塚の片隅(馬入あたり)で執筆活動をつづけている。オリジナル小説『躍る六悪人』全国書店にて絶賛発売中!



『スター・ウォーズ/最後のジェダイ』

(2017アメリカ)
監督・脚本: ライアン・ジョンソン
出演:マーク・ハミル/キャリー・フィッシャー/ディジー・リドリー他
シネプレックス平塚他に公開中。

熱 狂的なファンを持つシリーズは、宿命的に厳しい批評眼にさらされるものだ。もちろん、本作でも賛否両論がすでに飛び交っている。熱狂的なファンでもない僕としては、結論からいえば肯定派だ。全宇宙を統治せんと目論むファースト・オーダーに対するレジスタンスたちは、救世主となるジェダイの騎士の最後の一人、ルーク・スカイウォーカーを呼び寄せるため、ジェダイと同じフォースという力を持つ女戦士レイをルークのいる星に向かわせる。それを阻止せ

んとする強敵カイロ・レン。一方、ファースト・オーダーの攻撃を受けるレジスタンス船団のエース・パイロット、ポーは、敵の追尾機能を破壊するため、元敵兵のフィンと女整備士ローズを送り込む。ルーク+レイ+レン、フィン+ローズ、レジスタンス軍、それぞれのドラマがクライマックスの戦闘で一堂に会する。面白いじゃないか! 群像劇好きの僕としては、多方面同時進行のドラマが大好きだ。脚本家視点では、こんな厄介なシリーズの脚本をクレジット上、一人でまとめた監督に賞賛を贈りたい。



ミニ情報 MINI INFORMATION

- 買います** ピアノ高価買取ります
電子ピアノとも交換可。大型買取店
タクト楽器株湘南 ☎96-6728
- 出張** スマホ・パソコン・プリンター
即対応。年中無休。相談無料。W10対応、修理。先生の卵の会☎73-3593
- 買います** 古銭・絵画・着物・宝石・洋酒
出張無料・査定無料 業界最多の買取品目
買取福或小田原0120-414-298
- 告知** 四季のバザール会よりお知らせ
1月14・21日(日)10時~16時まで
"まちかど広場"でバザールを開催します。
- 買います** 古美術・骨董 高価買取
刀剣等歓迎 国道1号古花水信号前
古美術 善☎0463-36-3553
- 相談** 合祀墓に埋葬
1霊10万円 年会費等なし
[検索]平塚宝善院 ☎32-0387
- 相談** 合祀墓・永代供養付
説明書希望の方ご連絡を。送付可。いつでも見学自由。一向寺 ☎79-0344
- お申し込み方法**
■FAXまたはメールにて承ります。
申込締切:掲載予定日の1週間前
■FAXの方は原稿用紙を送ります。直接内容を書いてご返送ください。
■1枠5,400円(税込)~承ります。
- ご入金について**
■ミニ情報は前金制です。掲載予定日の1週間前までに
ご入金ください。入金確認がとれまないとご希望の
掲載日に掲載できません。
■ご入金は振込または弊社までご来社の上、お支払いください。

振込口座/静岡銀行平塚支店
普通0233392 (株)湘南ジャーナル社

広告持参で

チケットキング 古いハガキ・バラ切手 買取額

平塚店 ☎0463-25-1213

10%UP! (H30年1月末迄)

地元で創業21年! 信頼と実績のチケットショップ!

どんな物でも無料査定!

各種商品券・金券の店頭販売/買取 貴金属全般・洋酒の買取もお任せください!

チケットキング平塚店

まずお電話を!! 平塚駅北口そば 平塚市宝町6-6 定休日:日曜・祝日
平日営業10時~18時(土のみ15時まで)

電話 0463-25-1213

東横イン 茅ヶ崎→旧1号線 MNBビル パチンコGAUDI ロータリー JR平塚駅

ブックオフ平塚駅西口店限定 セール期間

新春セール開催! 1/12(金)~1/14(日)

- ★150円以上の文庫本全品 35%OFF!
- ★CDアルバム全品 20%OFF!
- ★コミック全品 20%OFF!
- ★PS4本体(1TB) 15%OFF!
- ★PS4本体(500GB) 10%OFF!

※上記のセールは平塚駅西口店限定です。

クーポン券 (平塚駅西口店) 1.12号 ¥50

ブックオフ平塚駅西口店限定 ※お一人様一枚まで(有効期限:H30.1.14まで)

BOOK-OFF 平塚駅西口店 ☎0120-03-2902

平塚駅西口店 徒歩10秒!! ダイレクトパーク1F

お車で来店歓迎!! お買上げ金額に応じた駐車サービスを差し上げます

くらしインフォ

専門店ならではの豊富な知識 補聴器選びは東海補聴器へ!

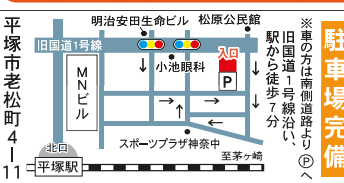
楽しい会話は「聴こえ」から

新たな年を迎えいよいよ2018年。年末年始は親族や友人、会社の仲間と忘年会や新年会など何かと集まりが多かったと思いますが聴こえは大丈夫でしたか? 聴こえが悪いと話のテンポが悪くなったり、会話についていけず疎外感を感じてしまうことも。当店でフォナック・オーティコン・シバントス(シーメンス)の世界で最も選ばれている三大メーカーを取り扱い。豊富な知識でぴったりの補聴器をご提案します。ご自身がどうい風に聴こえづらいのか? 本当に補聴器が必要なのか? どんな補聴器が良いのか? まずは右の表でチェックし、お電話の上で来店ください。

- ☑ 会話をしばしば聞き返す
☑ テレビの音量が大きいと言われた1つでもチェックがあれば → 軽度難聴(推定)
☑ 後ろからの呼びかけに気が付かない
☑ 大勢で話するのが難しいと感じる1つでもチェックがあれば → 中等度難聴(推定)
☑ 1対1で相手の声が聞き取れない
☑ 自動車の走る音に気が付かない1つでもチェックがあれば → 高度難聴(推定)
☑ 耳元で話をされても聞こえない
☑ 目の前の電話のコールが聞こえない1つでもチェックがあれば → 重度難聴(推定)

ご予約をオススメします 無料! 随時開催中 補聴器なんでも相談 両耳装着・割引キャンペーンも実施中!

全国92店舗展開中の補聴器専門店 東海補聴器センター TEL:0463-24-7915 営/9:00~17:00 休/日・祝・第4土曜



くらしインフォ

ひとりで着られるようになる! 全8回の無料着付け体験レッスン!

着物等の販売なし! 安心してお稽古できます。

きものレディ着付学院の「着付け体験レッスン(全8回)」では、普段着から正装二重太鼓の結び方迄が一通り学べ、初心者でも短期間で身につくと大好評。受講料は無料(テキスト代等で2,700円が必要)。レッスンに必要な着物・帯の6点セットの貸出も無料なので気軽に参加できるのも嬉しい。



全28教室で開催中!

きものレディ着付学院 全8回の初回授業に参加できない方は、2回目からの参加でも大歓迎とのこと。「自分で着付けができるようになりたい」という方は、この機会に参加してみてもいい。

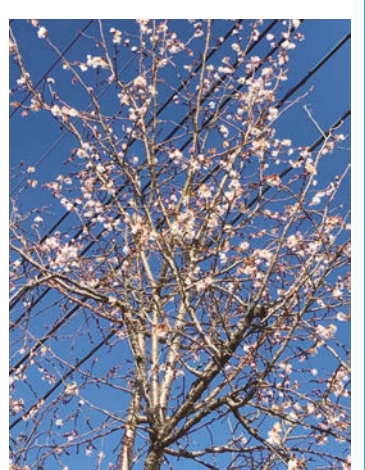


- ◆ご希望のコースを選んで電話かホームページからお申し込みください。
◆平塚教室 ☎0120-248-272
◆藤沢教室 ☎0120-248-270

きものレディ着付学院

●着物販売等は一切ないので安心してお稽古ができます。 ※ご応募頂いた方へは、後日ご案内致します。 http://kimonolady.co.jp

撮って!送って! ケータイフォトギャラリー



青空の中に春の匂い梅の花だ! @ミユミユ55さん ヤッホー! 春一番見つけた! 梅の花にラッキー。

セミナーインフォ

市長と3人の市内企業イクボスが パネルディスカッションで意見交換

女性活躍シンポジウムを開催

平成28年4月に落合克宏市長らがイクボス宣言をした平塚市。現在は市内及び市内企業にイクボスを増やす取り組みを行っている。この一環として19日、女性活躍の先進的取り組みを行う企業による講演と、平塚市長と市内3企業の「イクボス」と話している。

3人によるパネルディスカッションからなるシンポジウムを開催する。市の担当者は「企業の管理職、人事や労務担当者はもちろん、従業員の立場から働きかけられる様に広く市民のみなさんに参加してもらいたい」と話している。

平塚市イクボスプロジェクト みんなでつくろう働きやすいまちHiratsuka

Event details for the Hiratsuka Iku-bos Project, including date (1/19), time (14:00-16:30), location (Hiratsuka City Education Center), and speakers (Shigeaki Ochi, Kazuhiro Ochi, etc.).

くらしインフォ

介護付有料老人ホーム 「シニアフォレスト湘南平塚」入居者募集

空室2部屋 見学・内覧随時受付中

開所以来「入居者と家族に寄り添う介護」で評価の高い介護付き有料老人ホーム「シニアフォレスト湘南平塚」。ホテルのような高級感溢れる外観に、漆喰と木目調の落ち着いた内装が、自宅のようなゆったりとした生活環境を実現している。



医療サービスも充実しており、定期検診や24時間オンコール対応など、ケアマネジャー・生活相談員・機能訓練士が連携した質の高い介護医療は入居者はもちろん家族にも好評。雑誌『ダイヤモンド・セレクト』の有料老人ホームランキングで平塚市内1位の評価を得たのも頷ける。

入居一時金0円 ご利用料金月額約20万円 介護保険料負担 医療費・おむつ代・居室水光熱費等は別途負担

Contact information for Shinya Forest Shonan Hiratsuka, including phone number (0463-51-3337) and address (Hiratsuka City, Higashi-2-5-10).

INFORMATION

発行エリア 平塚市・大磯町・二宮町 毎週金曜日105,500部発行 (ポスティング配布&店舗・施設置き) 株式会社湘南ジャーナル社

PADDLER SHONAN advertisement with QR code and website URL (www.paddler-shonan.com).

Large advertisement for Shonan Hiratsuka Motor School featuring 'New Year Campaign' with discounts on tuition (10,000 yen off), motorcycle license fees, and driving school fees. Includes details on schedules, options, and contact information (0120-009926).